

F. 95 – 2013

[C – 27402]

**18 MAI 1995. – Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 mars 1995 fixant les critères objectifs de répartition du Fonds spécial de l'aide sociale revenant aux centres publics d'aide sociale de la Région wallonne à l'exception des centres publics d'aide sociale de la Communauté germanophone**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret II du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment l'article 3, 7°;

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, notamment l'article 105, modifié par la loi du 31 décembre 1983;

Vu le décret du 20 juillet 1989 fixant les règles du financement général des communes wallonnes, notamment l'article 3, modifié par le décret du 5 novembre 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'article 11 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 mars 1995 fixant les critères de répartition du Fonds spécial de l'aide sociale revenant aux centres publics d'aide sociale de la Région wallonne à l'exception des centres publics d'aide sociale de la Communauté germanophone comporte une erreur de rédaction qu'il s'impose de corriger au plus vite;

Sur la proposition du Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 11 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 mars 1995 fixant les critères de répartition du Fonds spécial de l'aide sociale revenant aux centres publics d'aide sociale de la Région wallonne à l'exception des centres publics d'aide sociale de la Communauté germanophone, les mots "à 75 % de la dépense nette supportée par le centre pour le critère" sont remplacés par les mots "à 75 % des charges nettes supportées par le centre pour ce critère".

**Art. 2.** Le Ministre ayant l'Action sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1995.

Namur, le 18 mai 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,  
chargé de l'Economie, des P.M.E., des Relations extérieures et du Tourisme,  
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,  
W. TAMINIAUX

VERTALING

[C – 27402]

N. 95 – 2013

**18 MEI 1995. – Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 23 maart 1995 tot vaststelling van objectieve criteria voor de verdeling van het Bijzonder Fonds voor maatschappelijk welzijn dat aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Waalse Gewest toekomt, met uitzondering van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van de Duitstalige Gemeenschap**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet II van 22 juli 1993 betreffende de overheveling van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid op artikel 3, 7°;

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 105, gewijzigd bij de wet van 31 december 1983;

Gelet op het decreet van 20 juli 1989 tot vaststelling van de regelen inzake algemene financiering van de Waalse gemeenten, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij het decreet van 5 november 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat artikel 11 van het besluit van de Waalse Regering van 23 maart 1995 tot vaststelling van objectieve criteria voor de verdeling van het Bijzonder Fonds voor maatschappelijk welzijn dat aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Waalse Gewest toekomt, met uitzondering van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van de Duitstalige Gemeenschap, een verkeerde bewoording bevat die zo vlug mogelijk rechtgezet moet worden;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 11 van het besluit van de Waalse Regering van 23 maart 1995 tot vaststelling van objectieve criteria voor de verdeling van het Bijzonder Fonds voor maatschappelijk welzijn dat aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Waalse Gewest toekomt, met uitzondering van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van de Duitstalige Gemeenschap, wordt het zinsdeel "tot 75 % van de netto-uitgave gedragen door het centrum voor dat criterium" vervangen door het zinsdeel "tot 75 % van de nettolasten gedragen door het centrum i.v.m. dat criterium".

**Art. 2.** De Minister van Sociale Actie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1995.

Namen, 18 mei 1995.

De Minister-President van de Waalse Regering,  
belast met Economie, K.M.O.'s, Externe Betrekkingen en Toerisme,  
R. COLLIGNON  
De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,  
W. TAMINIAUX

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

### MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 95 - 2014

[Mac - 31360]

**13 JUILLET 1995. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la commercialisation du gibier du 1er juillet 1995 au 30 juin 2000 dans la Région de Bruxelles-Capitale**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Vu l'ordonnance du 29 août 1991 relative à la conservation de la faune sauvage et à la chasse;

Vu la concertation des gouvernements concernés en date du 11 mai 1995 conformément à l'article 2 de la Convention Benelux en matière de chasse et de protection des oiseaux, signée à Bruxelles le 10 juin 1970, approuvée par la loi du 29 juillet 1971;

Vu la concertation des Gouvernements concernés en date du 5 mai 1995 conformément à l'article 4 de l'ordonnance du 29 août 1991 relative à la conservation de la faune sauvage et à la chasse;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale du 14 juin 1995;

Vu l'avis du Conseil supérieur bruxellois pour la Conservation de la Nature du 19 juin 1995;

Vu les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que, dans l'intérêt du commerce du gibier, les arrêtés de commercialisation du gibier doivent être pris avant le début de la saison de chasse;

Considérant le délai très court qui subsiste avant la saison de la chasse, après les concertations et consultations nécessaires;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement et de la Conservation de la Nature,

Arrête :

**Article 1er.** Le présent arrêté est applicable du 1er juillet 1995 au 30 juin 2000 pour cinq années cynégétiques comprenant douze mois et s'étendant chacune du 1er juillet au 30 juin de l'année suivante.

**Art. 2.** Les dates d'ouverture et de fermeture de la commercialisation du gibier pour cette période sont fixées comme suit :

A. Grand gibier :

Espèce cerf :

cerf mâle : du 15 septembre au 25 janvier;

biche et faon des deux sexes : du 10 octobre au 10 janvier.

Espèce chevreuil :

brocard

— du 15 juillet au 25 août;

— du 15 septembre au 10 décembre;

— du 15 mai au 10 juin.

Chèvre et faon

— des deux sexes : du 1er octobre au 10 décembre et du 15 janvier au 10 mars.

Espèce daim

— daim : du 15 septembre au 10 décembre;

— daine et faon des deux sexes : du 1er novembre au 10 janvier

### MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 95 - 2014

[31360]

**13 JULI 1995. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de handel in wild in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest vanaf 1 juli 1995 tot 30 juni 2000**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

Gelet op de ordonnantie van 29 augustus 1991 betreffende de bescherming van de wilde fauna en betreffende de jacht;

Gelet op het overleg, gepleegd tussen de betrokken regeringen d.d. 11 mei 1995, overeenkomstig artikel 2 van de Benelux-overeenkomst op het gebied van de jacht en de vogelbescherming, ondertekend te Brussel op 10 juni 1970, goedgekeurd bij de wet van 29 juli 1971;

Gelet op het overleg gepleegd tussen de betrokken regeringen op 5 mei 1995, overeenkomstig artikel 4 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 betreffende de bescherming van de wilde fauna en betreffende de jacht;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest van 14 juni 1995;

Gelet op het advies van de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud van 19 juni 1995;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, in het belang van de handel in wild, de besluiten met betrekking tot de handel in wild vóór de aanvang van het jachtseizoen moeten worden genomen;

Overwegende de zeer korte termijn die overblijft vóór het jachtseizoen, en na de noodzakelijke raadplegingen en overleg;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu en Natuurbehoud,

Besluit :

**Artikel 1.** Het huidige besluit is van toepassing vanaf 1 juli 1995 tot 30 juni 2000 voor vijf achtereenvolgende jachtjaren, die elk twaalf maanden bevatten van 1 juli tot 30 juni van het volgende jaar.

**Art. 2.** De openings- en sluitingsdata van de handel van wild voor deze periode wordt vastgesteld zoals hierna vermeld :

A. Grof wild :

Soort edelhert :

edelhert : van 15 september tot 25 januari;

hinde en jongen van beide geslachten : van 10 oktober tot 10 januari.

Soort ree :

reebok :

— van 15 juli tot 25 augustus;

— van 15 september tot 10 december;

— van 15 mei tot 10 juni.

Reegeit en jongen :

— van beide geslachten : van 1 oktober tot 10 december en van 15 januari tot 10 maart.

Soort damhert

— damhert : van 15 september tot 10 december;

— damhinde en jongen van beide geslachten : van 1 november tot 10 januari.